

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 57 (1970)  
**Heft:** 5: Möbel, Räume, Häuser aus Papier

**Artikel:** Papiermöbel und Kinderspielsachen aus Pappe  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-82199>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Papiermöbel und Kinderspielsachen aus Pappe

Beispiele aus der Fachklasse für Innenarchitektur und Produktgestaltung der Kunstgewerbeschule Zürich

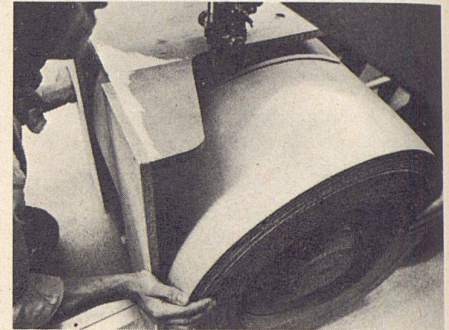
Hauptlehrer: Willy Guhl  
Klassenlehrer: Alfred Aebersold und Heinz Meyer  
Photos: Marlen Perez-Gruber, Zürich

Exemples de la classe professionnelle de décoration et de design de l'Ecole des arts et métiers de Zurich

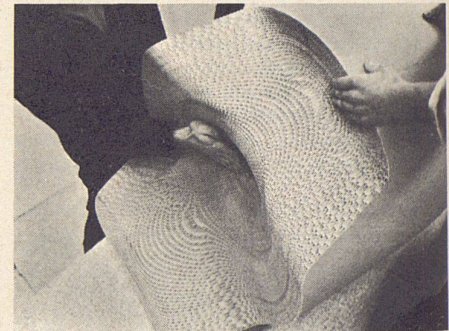
Examples from the course for Interior Decorating and Product Design of the School of Applied Arts, Zurich.



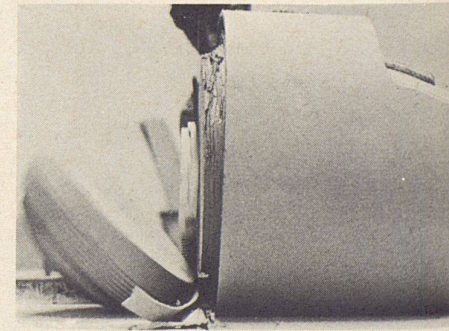
1



2



3



4

1-4

Stuhl aus einseitig beschichtetem Wellkarton von Alois Rasser. Wellkarton mit einseitiger Beschichtung lässt sich in einer Richtung biegen und rollen; die andere Richtung besitzt statische Eigenschaften. Die Originalrolle mit dem erforderlichen Durchmesser wird mit einem Sägeschnitt in zwei identische Sitzmöbelgrundformen geteilt. Durch gegenseitiges Verschieben der einzelnen Rolllagen wird dem gewünschten Sitzkomfort entsprochen

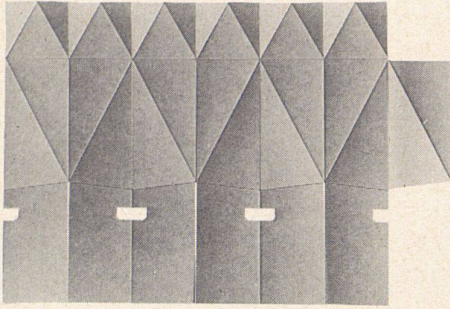
1-4

*Siège en carton ondulé avec revêtement sur une face, d'Alois Rasser. Le carton ondulé revêtu d'une couche sur un côté peut être courbé et roulé dans un sens; dans l'autre sens il a des propriétés statiques. Le rouleau original, au diamètre requis, est découpé avec une scie en deux formes de sièges identiques. Le confort assis désiré est obtenu par ajustement des parties enroulées*

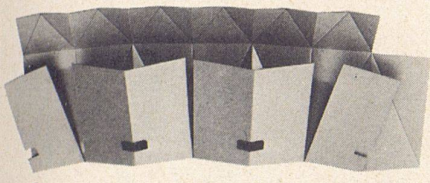
1-4

Chair of corrugated cardboard treated on one side, by Alois Rasser. Corrugated cardboard with one-side treatment can be bent and rolled in one direction; the other direction possesses static qualities. The original roll with the required diameter is divided by sawing into two identical basic chair shapes. The individual rolls can be shifted with relation to each other to achieve the desired comfortable shape

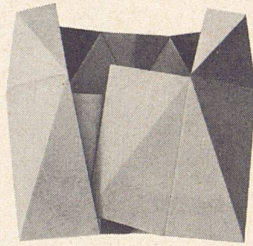




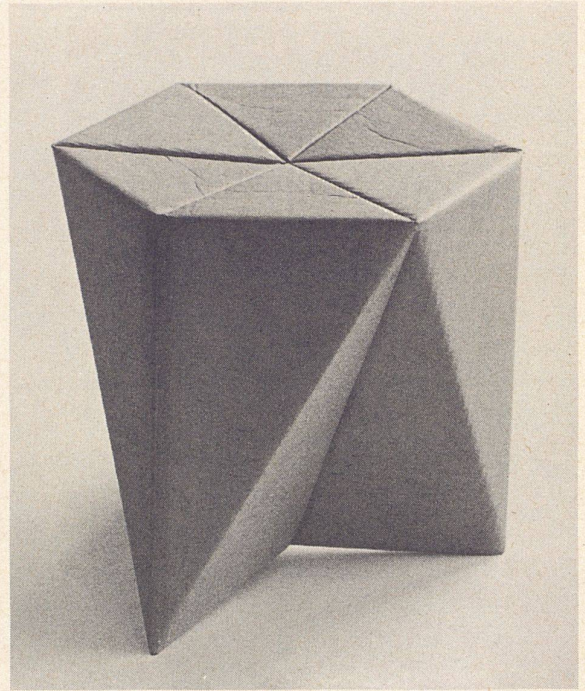
5



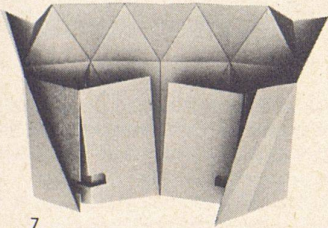
6



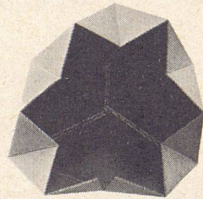
8



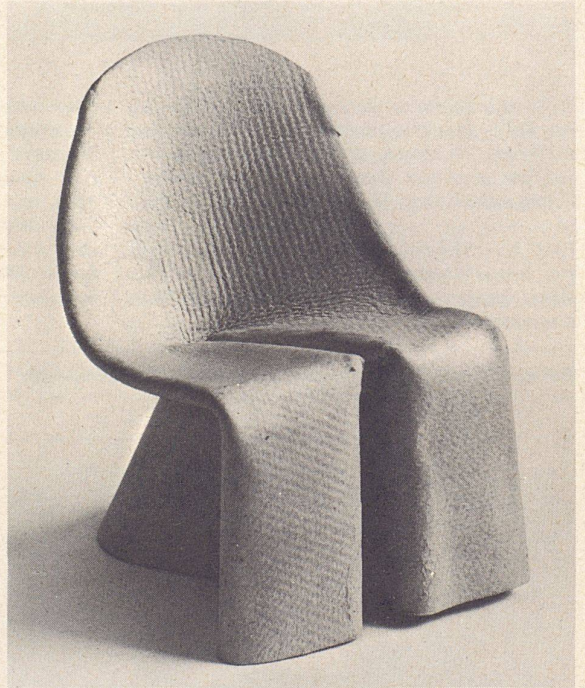
10



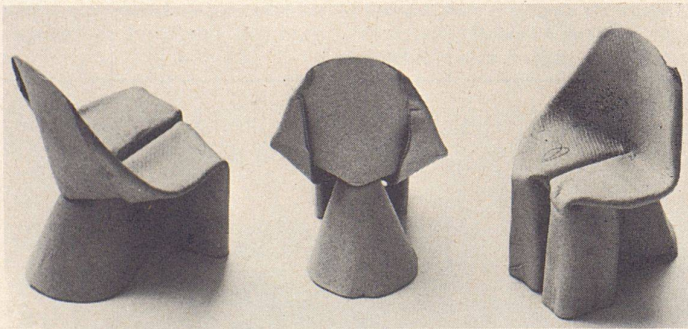
7



9



12



11

5-10  
Hocker aus beidseitig beschichtetem Wellkarton von Thomas Trachsel. Eine einzige auf das flächige Material übertragene Abwicklung (Außenmaß 150/100 cm, Stanzmessergröße) wird zum fertigen Hocker durch Einschneiden und Falten 11, 12

Stuhl aus Karton von Paul Sollberger. Die nasse, weiche Kartonmasse, über eine gestaltete Negativform gelegt, wird nach dem Trocknungsprozeß zum statisch stabilen Sitzmöbel

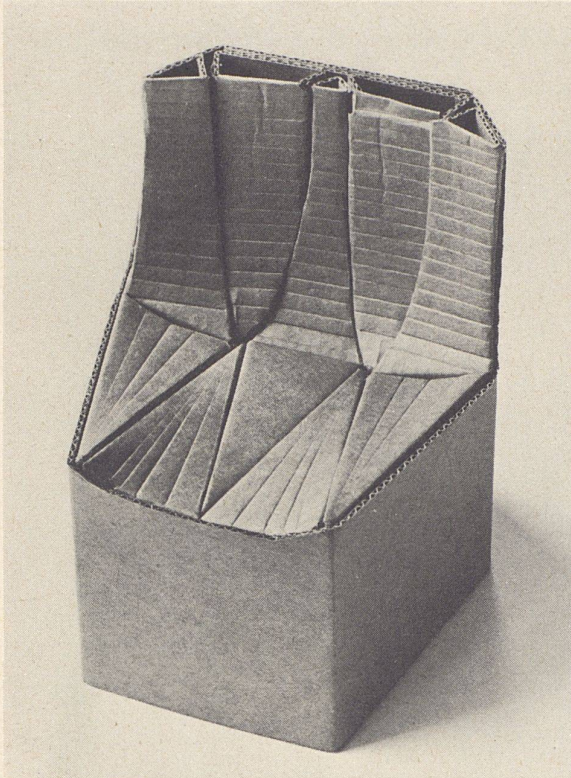
5-10  
*Tabouret en carton ondulé avec revêtement sur les deux faces, de Thomas Trachsel. Un seul développement (dimensions extérieures 150/100 cm, grandeur de la lame à estamper), reporté sur le matériau plan, permet d'obtenir un tabouret complètement achevé par simple incision et pliage 11, 12*

*Siège en carton de Paul Sollberger. Coulée sur un négatif, la masse en carton humide et malléable devient, après séchage, un siège répondant à toutes les exigences statiques*

5-10  
Stool of two-side treated corrugated cardboard, by Thomas Trachsel. One single folding applied to the flat material (outside dimension 150/100 cm, matrix size) yields the finished stool after cutting and bending 11, 12

Chair of cardboard, by Paul Sollberger. The wet soft cardboard pulp is laid over a mould and after drying becomes the statically stable chair



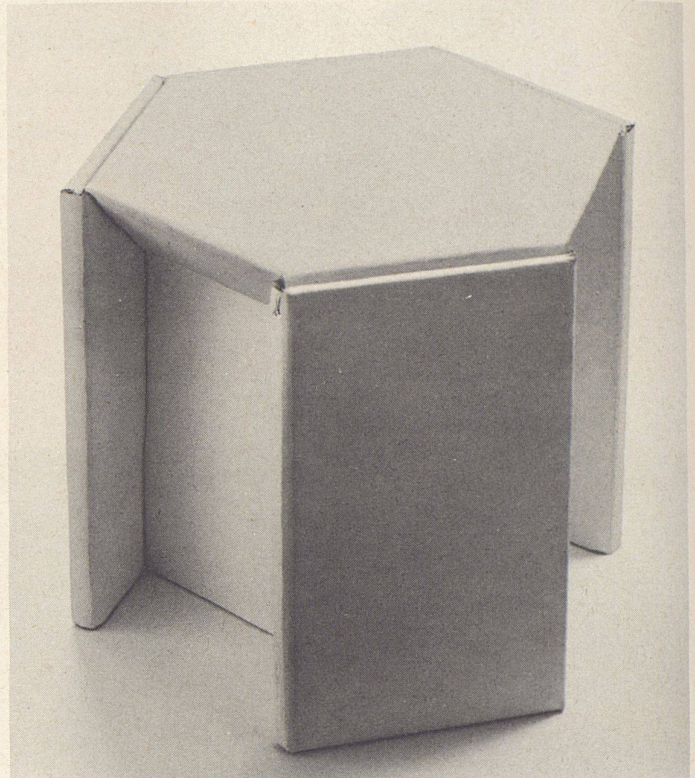


13

13  
 Stuhl aus beidseitig beschichtetem Wellkarton von Käthy Stöcklin. Verschieden verformte Elemente werden addiert und durch die Verschiedenheit der einzelnen Dimensionen zum schalenförmig modellierten Sitzmöbel zusammengestellt

13  
*Siège en carton ondulé avec revêtement sur les deux faces, de Käthy Stöcklin. Des éléments aux formes et dimensions différentes sont combinés pour composer des sièges modelés en coquille*

14  
*Table en carton ondulé avec revêtement sur les deux faces, de Bruno Landa. Des éléments aux formes différentes sont combinés pour composer cette table à surface plane*

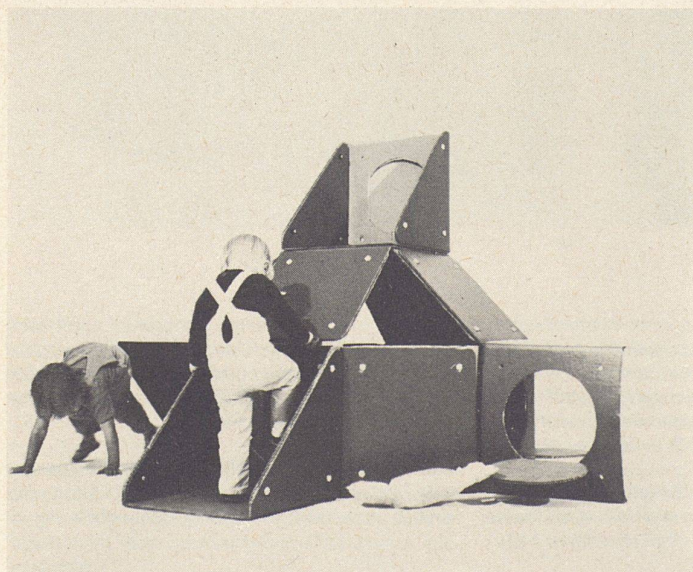


14

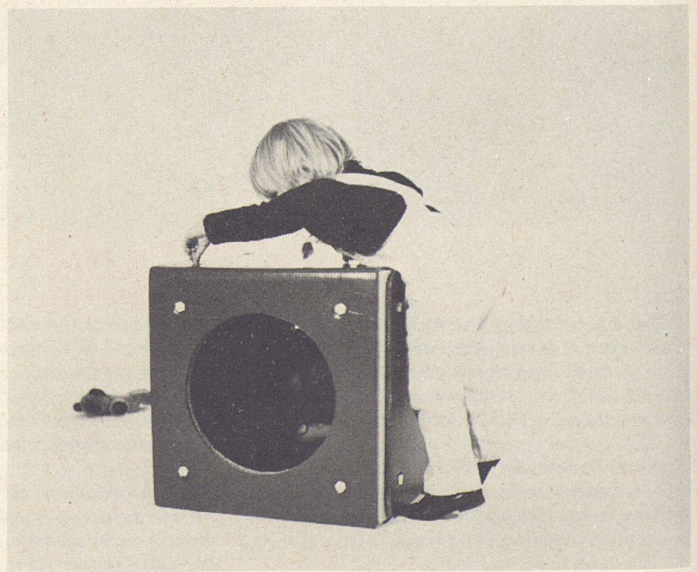
13  
 Chair of two-side treated corrugated cardboard, by Käthy Stöcklin. Various shaped elements are added together simply and combined into variously dimensioned shell-like seats

14  
 Table of two-side treated corrugated cardboard, by Bruno Landa. Various shaped elements are added together and combined to form the flat table

**Beispiele aus Deutschland, England und Österreich**

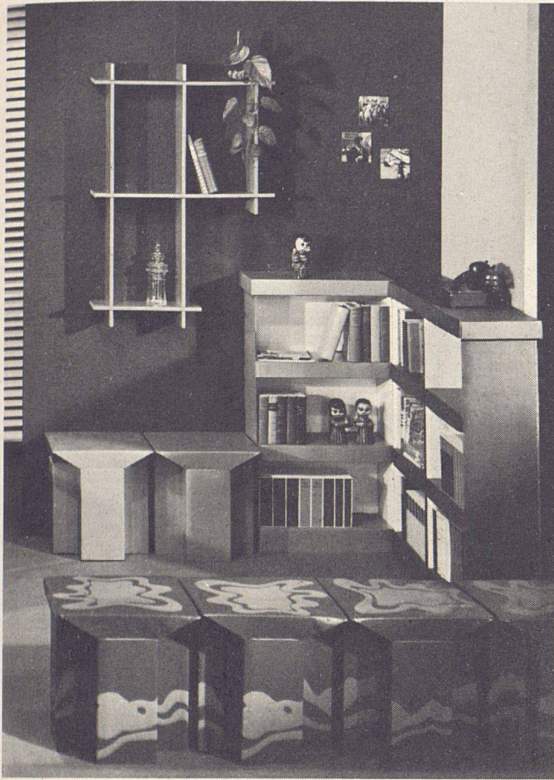


1



2



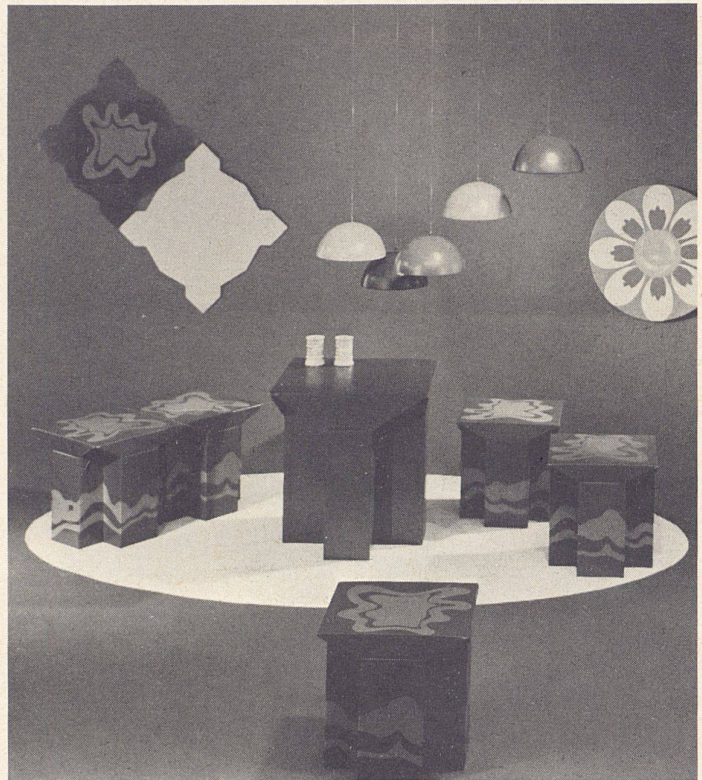


3  
1, 2  
Zusammensetzbares Kinderspielzeug «Baukiste» aus einseitig mit Kunststoff beschichteter Wellpappe von 3h design Hübner+ Huster, Stuttgart.  
3, 4

Tisch, Hocker und Regale aus farbbeschichteter Wellpappe der Firma Ilse-Werke KG, Uslar (Deutschland).

5  
Schaukelhaus aus Wellpappe von John Millns, England.

6  
Stapelbare Kinder-Kartonmöbel aus farbbeschichteter Hartpreßpappe von Ingrid und Jörg Mayr, Graz



4  
1, 2  
«Caisse de construction», jouet à composer en carton ondulé avec revêtement synthétique sur une face, de 3h design Hübner+ Huster, Stuttgart  
3, 4

Table, tabouret et rayonnages en carton avec couche protectrice de couleur de la maison Ilse-Werke KG, Uslar (Allemagne)

5  
Maison basculante en carton ondulé de John Millns, Grande-Bretagne

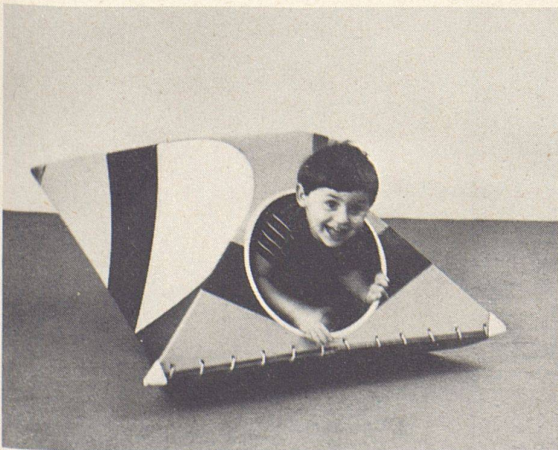
6  
Ces meubles d'enfants de Ingrid et Jörg Mayr, Graz, sont réalisés en carton revêtu d'une couche synthétique de couleur

1, 2  
'Building Kit' assembly toy of corrugated cardboard treated with plastic on one side, by 3h design Hübner + Huster, Stuttgart  
3, 4

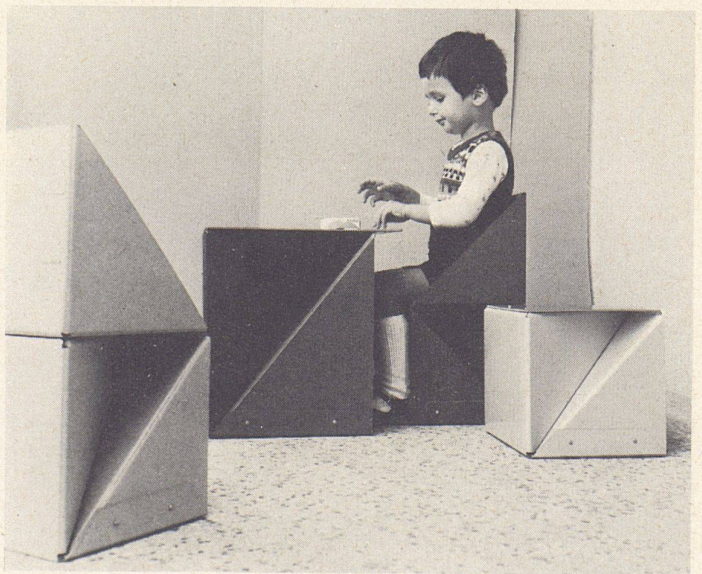
Table, stool and shelves of colour-coated corrugated cardboard, by the firm of Ilse-Werke KG, Uslar (Germany)

5  
Rocking-house of corrugated cardboard by John Millns, England

6  
Stackable cardboard toy furniture of colour-coated pressed cardboard by Ingrid and Jörg Mayr, Graz

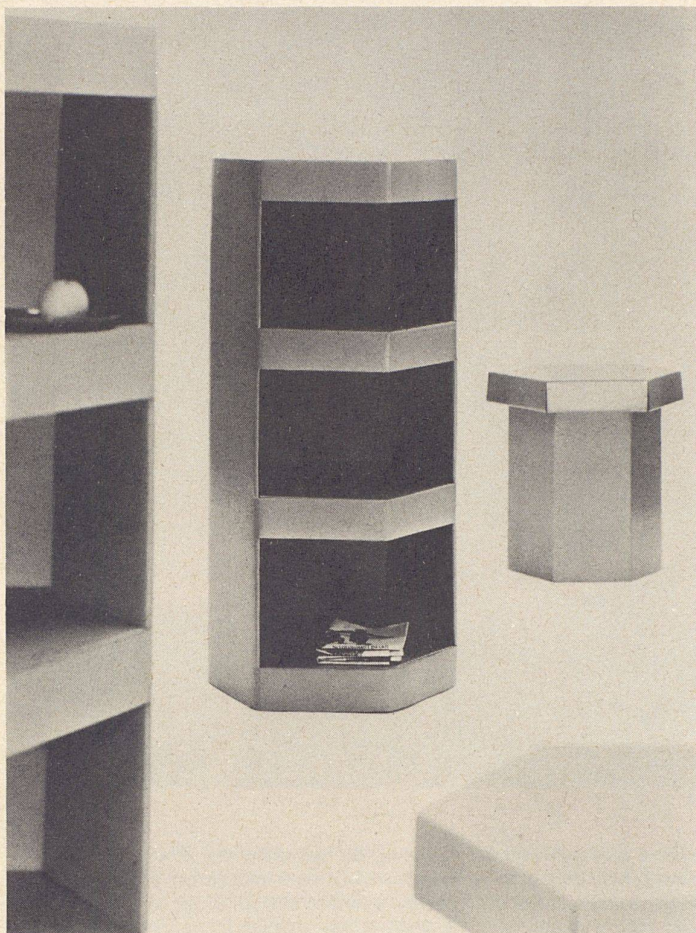


5

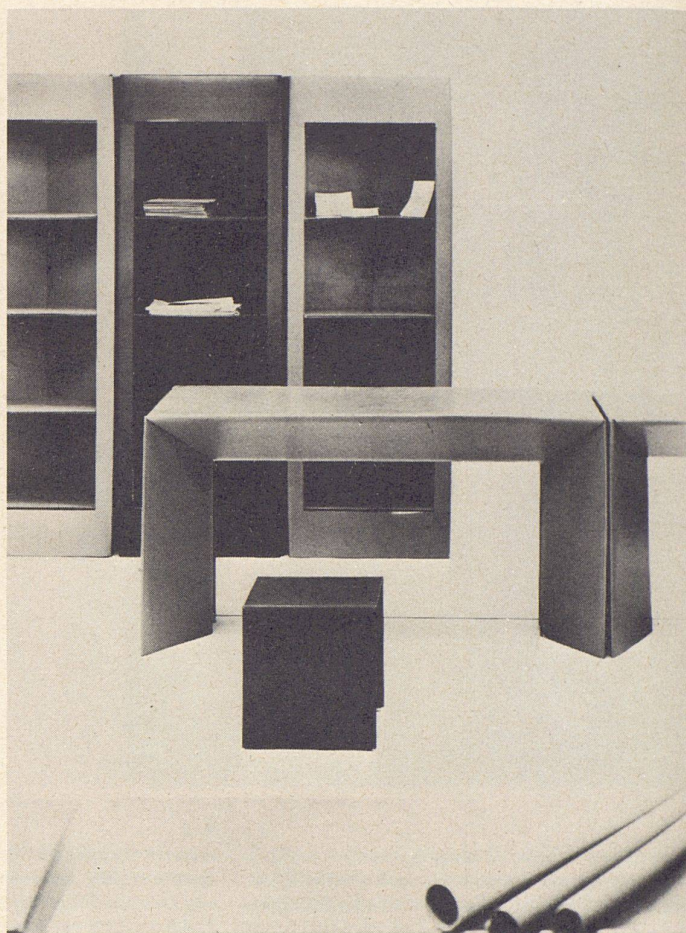


6

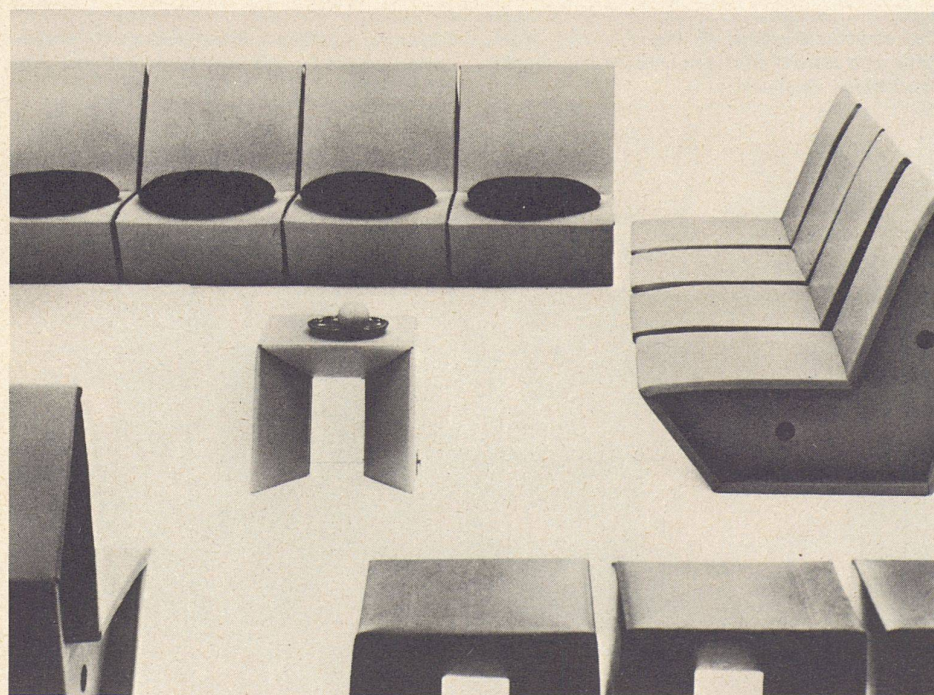




7



8



9

7-9  
 Zusammenstellbare Kindermöbelstücke, Regale,  
 Tisch und Sitzmöbel aus Wellpappe von Peter  
 Raacke, Wolfgang bei Hanau (Deutschland)

7-9  
*Mobilier en carton ondulé, rayonnages, table et  
 sièges d'enfants, faciles à ranger, de Peter Raacke,  
 Wolfgang près de Hanau (Allemagne)*

7-9  
 Toy furniture before assembly, shelves, table and  
 chairs of corrugated cardboard, by Peter Raacke,  
 Wolfgang bei Hanau (Germany)

Photos: 1, 2 3h design, Stuttgart; 3, 4 Ilse-Werke  
 KG, Uslar; 5 Council of Industrial Design, Lon-  
 don; 6 Ingrid und Jörg Mayr, Graz; 7-9 Gabriele  
 Pée, Ulm